# LM SEQUENTIAL EVO

**B**8F





MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA COLECCIÓN EVO

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 – 2022

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO

MB&F – GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LEGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F / GENEVA, SWITZERLAND
TEL: +41 22 508 10 38

### LM SEQUENTIAL EVO

#### **EN POCAS PALABRAS**

- La LM Sequential EVO es el vigésimo calibre de MB&F en tan solo 17 años y, además, su primer cronógrafo.
- Ha sido concebida junto a Stephen McDonnell, quien ya había reinventado para MB&F la complicación del calendario perpetuo en la galardonada LM Perpetual.
- El movimiento de la LM Sequential EVO incorpora dos cronógrafos con rueda de pilares y un revolucionario conmutador binario Twinverter, que ofrece varios modos de cronometraje, incluidos los modos de ratrapante y de cronómetro de vueltas; una combinación sin precedentes en la historia de los cronógrafos.
- La caja de la EVO, de circonio, posee una estanqueidad de 80 metros, corona atornillada, correa de caucho integrada y el sistema de amortiguación FlexRing.

#### MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

Maximilian Büsser jamás afirmó que MB&F nunca fabricaría un cronógrafo. Lo que sí dijo es que MB&F nunca fabricaría un cronógrafo como los que ya existen. Quienes conocen el lenguaje de MB&F siempre supieron lo que quería transmitir con estas palabras. Lo bueno se hace esperar, pero lo mejor se hace esperar todavía más. Así que, después de 17 años de arte relojero, MB&F nos ofrece «lo mejor».

Presentamos la Legacy Machine Sequential EVO, con la primicia del vigésimo movimiento de MB&F, en el primer reloj de pulsera cronógrafo de MB&F. De hecho, también se trata del primer reloj de pulsera cronógrafo de su clase.

La LM Sequential EVO, concebida por uno de los primeros colaboradores y amigos de MB&F, Stephen McDonnell, rompe los límites actuales de todo cuanto pensábamos que podían ofrecer los cronógrafos. Al igual que en el caso de la Legacy Machine Perpetual de 2015, el último gran movimiento de Stephen McDonnell para MB&F, la LM Sequential EVO ha supuesto un replanteamiento de nuestras premisas más básicas sobre la construcción de cronógrafos.

La platina de la esfera de la LM Sequential EVO, disponible en naranja atómico o negro carbón, incorpora dos indicaciones de cronógrafo. Una cuenta con una indicación de los segundos a las 9 horas y una indicación de los minutos a las 11 horas. La otra presenta una indicación de los segundos a las 3 horas y una indicación de los minutos a la 1 hora. Todas las indicaciones de cronógrafo pueden ponerse en marcha, detenerse y reiniciarse de forma totalmente independiente, mediante los pulsadores de inicio/parada y puesta a cero situados en los correspondientes laterales de la caja. Estos conforman los cuatro pulsadores de cronógrafo que normalmente se asociarían a la presencia de dos mecanismos de cronógrafo en un reloj.

No obstante, también hay un quinto pulsador, situado a las 9 horas: el Twinverter. Dicho pulsador es el secreto que sitúa la funcionalidad de la LM Sequential EVO por encima de cualquier reloj de pulsera con cronógrafo existente. Este controla ambos sistemas de cronógrafo y funciona como un conmutador binario que invierte el estado de inicio/parada de cada cronógrafo. Es decir, si las dos indicaciones de cronógrafo están paradas (en la posición cero o en otra), al pulsar el Twinverter ambas se pondrán en marcha de forma simultánea. Si ambas están en marcha, el Twinverter hará que se detengan. Si una está en marcha y la otra parada, el Twinverter detendrá la que está en marcha e iniciará la que está parada.





MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA COLECCIÓN EVO

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 – 2022

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO

MB&F – GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LEGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F / GENEVA, SWITZERLAND
TEL: +41 22 508 10 38

### LM SEQUENTIAL EVO

#### **VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE**

Así pues, la LM Sequential EVO puede utilizarse como cualquier otro cronógrafo, aunque gracias a sus mecanismos de cronógrafo doble, también puede desempeñar las mismas funciones que un cronógrafo ratrapante. Es más, debido a las innovadoras mejoras mecánicas en la construcción de cronógrafos, concebidas e introducidas por Stephen McDonnell, llega a superar a los cronógrafos convencionales y a los cronógrafos de ratrapante en términos de eficiencia energética y precisión.

Y aún hay más: la función de conmutación que incorpora el Twinverter permite a la LM Sequential EVO hacer operaciones que ningún reloj de pulsera cronógrafo, por muy sofisticado que sea su diseño, ha sido capaz de llevar a cabo hasta ahora. Veamos algunas funciones que la LM Sequential EVO ofrece y que los cronógrafos existentes no pueden desempeñar:

- Modo independiente: mide la duración de varios eventos con puntos de inicio y de finalización independientes, incluso cuando los eventos se superponen.
- Modo simultáneo: mide las duraciones individuales de dos eventos que comienzan de forma simultánea, pero que presentan puntos de finalización diferentes.
- Modo acumulativo: mide las duraciones individuales acumuladas de dos eventos discontinuos.
- Modo secuencial (o modo de vuelta): mide los subperiodos individuales de un único evento continuo de varias fases, con la posibilidad de medición de subperiodos que duren más de un minuto.

El modo simultáneo se puede utilizar, por ejemplo, en una carrera en la que intervienen dos participantes que comienzan de forma simultánea. El Twinverter permite iniciar ambos cronógrafos al mismo tiempo y registrar fácilmente los diferentes puntos de finalización al presionar el pulsador individual de inicio/parada de cada cronógrafo. Cabe destacar que la duración de los eventos puede superar los 60 segundos, que es el límite de la inmensa mayoría de los cronógrafos ratrapantes del mercado.

El modo acumulativo se utiliza con frecuencia en el entorno de trabajo, en el que conviene saber cuánto tiempo se dedica a dos proyectos distintos a medida que se pasa de uno a otro a lo largo del día. Si se inicia un cronógrafo al comenzar a trabajar en una tarea, y luego se utiliza el Twinverter cuando se pasa a la segunda tarea (y viceversa cuando se retoma la primera), se puede controlar fácilmente la cantidad de tiempo acumulado que se dedica a cada tarea. Otra aplicación de este uso es el cronometraje de una partida de ajedrez.

El modo secuencial (o modo de vuelta) adquiere mayor relevancia en los deportes de competición, donde se puede utilizar para medir los tiempos de cada vuelta. Si se inicia un cronógrafo al comenzar un evento y se utiliza el Twinverter al finalizar una vuelta, se inicia al instante el segundo cronógrafo para medir el tiempo de la siguiente vuelta, mientras el primer cronógrafo está parado. Esto proporciona tiempo suficiente para anotar el resultado del cronometraje. El cronógrafo detenido se puede poner a cero, listo para reiniciarse con el Twinverter para la siguiente vuelta. Gracias a sus totalizadores de minutos, la LM Sequential EVO se puede aprovechar al máximo en eventos deportivos con tiempos medios de vuelta superiores a un minuto (lo que incluiría a la gran mayoría de los deportes de carrera por vueltas).

El modo independiente se puede utilizar, por ejemplo, en la preparación de una comida, en la que deben cocinarse diferentes alimentos durante distintos periodos de tiempo, en diferentes momentos. Para ello, se accionan los dos mecanismos del cronógrafo mediante sus respectivos pulsadores. Por ejemplo, se inicia uno cuando se sumerge la pasta en el agua hirviendo y se inicia el otro cuando se meten las verduras en el horno. De hecho, esta aplicación de la LM Sequential EVO resulta muy práctica en todos los aspectos de la productividad personal. Así, para optimizar la rutina de entrenamiento en el gimnasio, se puede programar un cronógrafo para cronometrar toda la sesión, mientras se utiliza el otro para registrar el tiempo en cada ejercicio o el tiempo de descanso entre ellos.

La mayor parte de los cronógrafos de alto nivel diseñados para multiplicar los usos del cronógrafo lo consiguen adaptando el mecanismo a situaciones muy específicas y orientadas al deporte. Por el contrario, la LM Sequential EVO desempeña sus funciones en todos los aspectos de la vida cotidiana, en contextos que a todo el mundo le resultan familiares. Su caja de circonio, sus 80 metros de estanqueidad y su sistema interno de amortiguación FlexRing otorgan una resistencia sin precedentes a un movimiento de esta complejidad. Todo esto convierte a la colección EVO en el escenario natural del primer cronógrafo de MB&F y refuerza la identidad instaurada cuando se creó el primer EVO, la LM Perpetual EVO, en 2020: «es mucho más que un reloj deportivo, es un reloj para vivir».

Al fin y al cabo, a pesar de su profundidad mecánica, la LM Sequential EVO es un reloj fácil de usar y, sobre todo, resulta de gran utilidad. Es posible que incluso haya quien se pregunte por qué nadie lo había hecho antes. A decir verdad, parece algo intuitivo. Tan sencillo como contar hasta tres. Un reloj, con dos mecanismos de cronógrafo, que puede utilizarse de diversas maneras.





MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA COLECCIÓN EVO

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 – 2022

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO

MB&F – GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LEGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F / GENEVA, SWITZERLAND
TEL: +41 22 508 10 38

### LM SEQUENTIAL EVO

#### CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

El Twinverter, el innovador quinto pulsador de cronógrafo ideado por el brillante cerebro de Stephen McDonnell, puede parecer una propuesta absolutamente novedosa, y en muchos aspectos lo es. No obstante, quienes conozcan la historia de los cronógrafos podrán identificar la procedencia de este concepto en los primeros sistemas.

El término cronógrafo posee raíces etimológicas griegas. La primera parte proviene de χρόνος (chrónos), que significa tiempo, como se observa en palabras como cronología y crónica. La segunda parte deriva de γράφω (gráphō), que significa escribir, dejar constancia por escrito de algo. Al igual que un fonógrafo describe un sistema de sonido grabado y una fotografía es luz grabada, un cronógrafo nos proporciona el tiempo grabado. A principios del siglo XIX, los cronógrafos se asociaban a las carreras de caballos, desarrollados conforme a la necesidad de determinar con precisión los resultados del cronometraje de un deporte tan rápido. Estos primeros cronógrafos empleaban gotas de tinta para marcar los tiempos en las esferas incluso mientras continuaban avanzando, lo que permitía conservar los tiempos específicos para que quedaran registrados (al menos hasta que se paraba el cronógrafo y se limpiaba la esfera para la siguiente carrera).

Los posteriores adelantos de los dispositivos de cronometraje, asimismo relacionados con las pruebas de circuito, incluían una palanca, conectada a varios cronógrafos individuales para que todos pudieran iniciarse de forma simultánea, en lugar de contar con distintos cronómetros accionados por separado (un sistema insuficiente que, inevitablemente, presentaba pequeñas diferencias entre los tiempos de inicio de cada uno).

Cuando Maximilian Büsser se puso en contacto con Stephen McDonnell en 2016 para plantearle la posibilidad de una evolución de la Legacy Machine Perpetual (2015), la respuesta de Stephen consistió en cuatro palabras: «Tengo una idea». Se trataba de una respuesta tan enigmática como ilusionante, sobre todo, teniendo en cuenta el tipo de ideas que surgían de la mente de Stephen McDonnell. Aquella conversación con Max aceleró una corriente de pensamiento a la que Stephen llevaba tiempo dando vueltas: la noción de que la mayoría de los cronógrafos modernos eran incapaces de desempeñar adecuadamente la labor para la que habían sido diseñados.

De inmediato, la palanca combinada del cronógrafo le pareció una forma de garantizar que los eventos de las carreras pudieran medirse con la máxima precisión mediante un cronógrafo mecánico de accionamiento manual. Al permitir que los sistemas de los cronógrafos funcionaran por separado, se podían efectuar diferentes cronometrajes y conservarlos el tiempo suficiente para registrar los resultados.

A partir de entonces, las distintas soluciones cobraron sentido. El uso de dos mecanismos de cronógrafo independientes vinculados al mismo oscilador —una idea pensada en la práctica para la Legacy Machine, con su volante suspendido central—permitía acabar con los errores de cronometraje derivados de las pequeñas discrepancias cronométricas entre los distintos cronómetros.

Stephen McDonnell continuó depurando su visión del cronógrafo ideal, reconfigurando el embrague vertical del cronógrafo para que se ubicara dentro del tren de ruedas principal con el fin de eliminar el infame temblor del segundero del cronógrafo sin necesidad de un muelle de fricción de amplitud. Asimismo, incorporó ejes de embrague de cronógrafo enjoyados en el interior que permitirían que la fluctuación de amplitud entre los modos activo e inactivo del cronógrafo pasara a la historia.

El broche final del cronógrafo ideal de Stephen McDonnell, que refuerza el papel desempeñado por la palanca de inicio combinada en los sistemas de cronógrafo históricos, es el concepto Twinverter. La posibilidad de alternar al instante entre los modos de funcionamiento del cronógrafo convierte esta complicación histórica en una herramienta que se puede utilizar en una gran variedad de situaciones de la vida cotidiana moderna. Se trata de la puerta lógica de programación de la relojería mecánica, un sistema que solo podría haber ideado el creador del procesador mecánico que se encuentra en el corazón de la Legacy Machine Perpetual.





MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA COLECCIÓN EVO

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 – 2022

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO

MB&F - GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LEGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F / GENEVA, SWITZERLAND
TEL: +41 22 508 10 38

# LM SEQUENTIAL EVO

### LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA COLECCIÓN EVO

La Legacy Machine Perpetual EVO se lanzó en 2020 e incorporó la colección EVO al universo de MB&F. La EVO, inspirada en los códigos establecidos de la colección Legacy Machine, sitúa la comodidad, la robustez y la versatilidad como pilares de su identidad.

En la edición de lanzamiento de la LM Perpetual EVO se empleó el circonio, que ahora constituye el material de la caja de la LM Sequential EVO. Se trata de un metal gris plateado admirado por su intenso brillo, que resulta más ligero que el acero inoxidable y más duradero que el titanio. A estas característica excepcionales se suman sus propiedades hipoalergénicas y antimicrobianas, que lo convierten en un material ideal para un reloj concebido para un estilo de vida activo. El circonio es conocido por su inflamabilidad espontánea en forma de polvo, por lo que puede suponer un gran peligro durante el mecanizado, excepto en estrictas condiciones de control ambiental, lo que explica su escasa presencia en el mundo de la relojería.

El diseño de la caja sin bisel realza el movimiento interior, lo que permite admirar al máximo el delicado equilibrio y la simetría de la obra de Stephen McDonnell. En la LM Sequential EVO, la emblemática cúpula de cristal de zafiro distintiva de la colección LM experimentó un intrincado cambio de geometría con el fin de adaptarse a la colocación del volante suspendido de 3 Hz (21 600 A/h) en relación con las indicaciones del cronógrafo. A pesar del aspecto final del cristal de la esfera, que crea un arco totalmente liso, se han incorporado dos ángulos sutiles (y difíciles de ejecutar) en la curvatura del cristal para minimizar la altura total de la LM Sequential EVO cuando se lleva en la muñeca. La correa de caucho integrada, una característica esencial de la EVO, ofrece la experiencia de uso más agradable de todas las máquinas MB&F.

Para aportar una mayor comodidad al usuario (tanto en la muñeca como en la mente), la EVO emplea un amortiguador anular integrado entre la caja y el movimiento, que protege contra los golpes en los ejes vertical y lateral: el FlexRing. El amortiguador, fabricado a partir de un único bloque de acero inoxidable, confiere una robustez excepcional al movimiento que contiene, y convierte a la EVO en el compañero perfecto para todas las actividades de una vida activa.

### EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN

Quienes conozcan la historia de MB&F sabrán que el relojero de Irlanda del Norte Stephen McDonnell forma parte de las figuras clave que dieron vida a las primeras creaciones de Max Büsser. Él fue uno de los pocos relojeros que ensamblaron los primeros movimientos de lo que se convertiría en la Horological Machine N.º 1.

Una década después, Stephen McDonnell regresó al universo de MB&F para desarrollar la Legacy Machine Perpetual: un enfoque revolucionario de una de las grandes complicaciones tradicionales más prestigiosas, el calendario perpetuo. Su filosofía de la relojería se complementa directamente con la de Max, con un planteamiento visionario y sin límites de la relojería práctica, respecto al modo en que Max transforma las fantasías de la era espacial en una realidad que puede lucirse en la muñeca.

Ambos tienen el don de dar respuesta a las preguntas que la mayoría de nosotros ni siquiera somos conscientes de que nos planteamos. Cabe pensar que en un universo paralelo, uno en el que el Twinverter de la LM Sequential EVO pudiera utilizarse en personas, esto uniría todavía más a Max y Stephen como relojeros opuestos.

A medida que MB&F se adentra en el último tramo de su segunda década, resulta oportuno que alguien que contribuyó a que la marca cobrara vida desempeñe un papel decisivo a la hora de alcanzar un nuevo nivel de relevancia relojera. El vigésimo calibre de MB&F es más que un guardián del tiempo. Se trata de un dispositivo que registra la historia, entre Maximilian Büsser, la marca que creó y el relojero que estuvo presente desde sus inicios.





MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA COLECCIÓN EVO

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 – 2022

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO

MB&F – GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LEGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F / GENEVA, SWITZERLAND
TEL: +41 22 508 10 38

### LM SEQUENTIAL EVO

#### **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

La Legacy Machine Sequential EVO se presenta en dos ediciones de circonio: con platina de color naranja atómico (CVD naranja) y con platina negro carbón (PVD negro).

#### **MOTOR**

Sistema de doble cronógrafo totalmente integrado desarrollado por Stephen McDonnell para MB&F, con conmutador Twinverter que permite varios modos de cronometraje.

Cuerda manual con dos muelles reales.

Reserva de marcha de 72 horas (tres días).

Volante suspendido con tornillos de ajuste a las 12 horas, espiral Breguet.

Elegantes acabados a mano; ángulos internos biselados que resaltan el trabajo artesanal; biseles pulidos; decoración Côtes de Genève; grabados realizados a mano; puentes oscurecidos (acabado NAC).

Esferas negras galvánicas con cifras y agujas con Super-LumiNova.

Frecuencia del volante: 3 Hz (21 600 A/h).

Número de componentes: 585.

Número de rubíes: 59.

#### **FUNCIONES**

Indicación de la hora (horas y minutos) a las 6 horas.

Cronógrafo izquierdo: indicación de los segundos a las 9 horas e indicación de los minutos a las 11 horas; pulsador inicio/parada a las 10 horas y puesta a cero a las 8 horas.

Cronógrafo derecho: indicación de los segundos a las 3 horas e indicación de los minutos a la 1 hora; pulsador inicio/parada a las 2 horas y puesta a cero a las 4 horas.

Pulsador Twinverter a las 9 horas: conmutador binario que invierte el estado de inicio/parada de ambos cronógrafos. Indicación de la reserva de marcha en el fondo del movimiento.

#### CAJA

Material: circonio.

Dimensiones: 44 mm de diámetro x 18,2 mm de grosor.

Número de componentes: 74.

Estanqueidad: 80 m / 8 ATM / 270 pies.

Corona atornillada.

El amortiguador anular FlexRing se integra entre la caja y el movimiento y ofrece protección contra los golpes en los ejes vertical y lateral.

Cristales de zafiro en el anverso y el reverso con tratamiento antirreflejos en ambas caras.

#### **CORREA Y HEBILLA**

Correa de caucho integrada con hebilla desplegable de titanio.





MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN **SOBRE LA COLECCIÓN EVO** 

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO **RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN** 

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 - 2022

**«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO** 

MB&F - GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN POR FAVOR CONTACTE A: **CHARRIS YADIGAROGLOU** CY@MBANDF.COM ARNAUD LEGERET **ARL@MBANDF.COM** MB&F / GENEVA, SWITZERLAND TEL: +41 22 508 10 38

# LM SEQUENTIAL EVO

MB&F - 20 CALIBRES EN 17 AÑOS, 2005 - 2022

2005 Fundación de MB&F

#### 2007 HM1

La pieza fundacional; la forma de ocho de la caja representa a MB&F, el cruce de dos mundos: por un lado «MB» (Maximilian Büsser), por el otro «los amigos», los numerosos artesanos que materializan las ideas de Max. El diseño poco convencional y tridimensional de la caja y el movimiento de la HM1 son un ejemplo de las futuras Machines de MB&F.

La primera de muchas Horological Machines inspiradas en la ciencia ficción. La HM2 presenta una caja arquitectónica construida como una plataforma espacial, que contiene un movimiento extremadamente complejo: horas saltantes instantáneas, minutos retrógrados concéntricos, fecha retrógrada e indicación de las fases lunares en dos hemisferios.

#### 2009 HM3

La Horological Machine que ratificó el enfoque tridimensional de la relojería de MB&F. Con un diseño que recuerda a una nave espacial, a la HM3 Sidewinder y a la Starcruiser les seguiría más tarde la HM3 Frog, una versión más redondeada y orgánica.

#### 2010 HM4 Thunderbolt

La aparente sencillez de la disposición de la HM4 (horas y minutos a la derecha, reserva de marcha a la izquierda), inspirada en la pasión de Maximilian Büsser por el aeromodelismo durante su infancia, contrasta con el diseño de la caja y el movimiento, de gran complejidad y de estilo casi anárquico. La HM4 sorprende a todo el universo relojero y se alza con el premio al mejor diseño de reloj en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève.

#### 2011 LM1

Después de presentar cuatro Horological Machines nada convencionales, MB&F maravilla al mundo de la relojería con la presentación de la Legacy Machine N.º 1, que inaugura una nueva colección de relojes más clásicos. Un año más tarde, la LM1 logra dos galardones en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève: el premio del público y el premio al mejor reloj de hombre.

#### 2012 HM5 On the Road Again

El primer reloj de piloto de MB&F, una evolución lógica teniendo en cuenta el sueño de juventud de Maximilian Büsser de convertirse en diseñador de coches. El calibre HM5, diseñado como si se tratara de un superdeportivo, combina la ingeniería mecánica (el movimiento automático) con la ingeniería óptica de alta precisión (prismas de cristal de zafiro para la indicación de la hora).

#### 2013 LM2

Dos años después de la primera Legacy Machine, la Legacy Machine N.° 2, un reloj muy complejo que rescata los avances en sistemas de doble regulador de prestigiosos relojeros, demuestra el compromiso de MB&F con el desarrollo de la colección Legacy Machine. Dos reguladores totalmente independientes se equilibran mediante un diferencial central.

#### 2014 LM101

Con la Legacy Machine 101, MB&F se centra en lo esencial de un reloj de pulsera mecánico. Asimismo, el calibre LM101 es el primero (de muchos) concebido íntegramente por el equipo de ingeniería interno de MB&F.

#### 2014 HM6 Space Pirate

Otra Horological Machine creada a partir de la fascinación de Maximilian Büsser por la ciencia ficción: en esta ocasión, la nave espacial multiesférica de un personaje de anime de la televisión japonesa, el Capitán Futuro. Asimismo, la HM6 instaura un lenguaje de diseño más orgánico y biomórfico

#### 2015 HMX

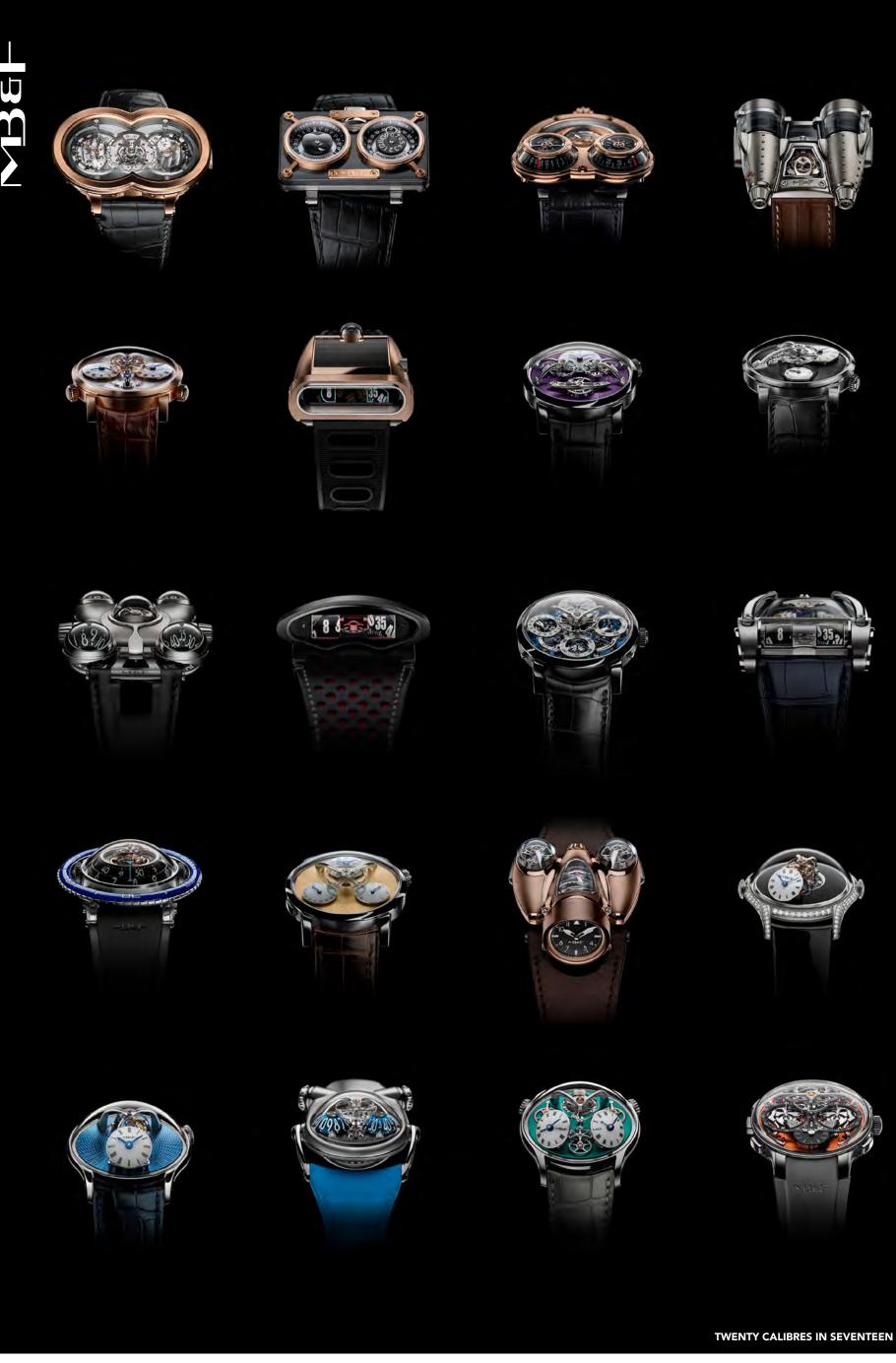
La HMX, el segundo reloj de MB&F inspirado en los superdeportivos, celebra el décimo aniversario de MB&F. En lugar de desarrollar un reloj de aniversario ultracomplicado y ultracaro —práctica habitual en el universo del lujo—, MB&F reduce los márgenes sin sacrificar la calidad y propone una auténtica Horological Machine a un precio sin precedentes.

#### 2015 LM Perpetual

MB&F se asocia con el relojero independiente Stephen Mc-Donnell para reinventar el mecanismo tradicional del calendario perpetuo. El resultado es la revolucionaria Legacy Machine Perpetual que destaca por su excelente fiabilidad y facilidad de uso. La LM Perpetual conquista el galardón al mejor reloj con calendario en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève de 2016.

#### 2016 HM8 Can-Am

La HM8, la tercera de las Machines de inspiración automovilística de MB&F, constituye también un homenaje a los potentes coches de carreras Can-Am de finales de los años sesenta y setenta, con barras antivuelco de titanio que se extienden desde la parte superior delantera de la Machine hasta la parte trasera más estrecha, junto con un rotor de cuerda totalmente visible.



WWW.MBANDF.COM



MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA COLECCIÓN EVO

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 – 2022

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO

MB&F - GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LEGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F / GENEVA, SWITZERLAND
TEL: +41 22 508 10 38

### LM SEQUENTIAL EVO

#### 2017 HM7 Aquapod

Por primera vez, las Horological Machines de MB&F se alejan del cielo, la carretera y el espacio para zambullirse en el agua, con una Machine inspirada en un encuentro con una medusa. El diseño orgánico de la caja alberga un calibre automático coronado por un tourbillon volante central de 60 segundos. Un bisel giratorio unidireccional «suspendido» culmina la naturaleza acuática de la HM7 Aquapod.

#### 2017 LM SE

De nuevo junto a Stephen McDonnell, MB&F presenta la LM Split Escapement (LM SE), que exhibe la belleza del volante suspendido y el escape dividido concebido inicialmente para la LM Perpetual.

En 2021, la LM SE servirá de lienzo para una serie de ocho piezas únicas inspiradas en Julio Verne y creadas junto al maestro del grabado Eddy Jaquet. La serie gana el premio de la categoría de Artesanía Artística en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève de 2021.

#### 2018 HM9 Flow

Inspirada en los dinámicos perfiles del diseño automovilístico y aeronáutico de mediados del siglo pasado, la HM9 sigue el camino que ya abrió primero la HM4 Thunderbolt y siguió más tarde la HM6 Space Pirate. El complejo calibre interior recupera el sistema de doble regulación visto por primera vez en la LM2.

#### 2019 LM FlyingT

Maximilian Büsser escoge la colección Legacy Machine para lanzar su primer reloj inspirado en las mujeres de su familia: la LM FlyingT. El mismo año, la LM FlyingT conquista el galardón a la mejor complicación en un reloj de mujer en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève.

#### 2019 LM Thunderdome

MB&F, Kari Voutilainen y el aclamado relojero Eric Coudray baten un récord mundial gracias a la LM Thunderdome, el regulador de triple eje más rápido del mundo, que incluye tres ejes que giran a 8, 12 y 20 segundos.

#### 2020 HM10 Bulldog

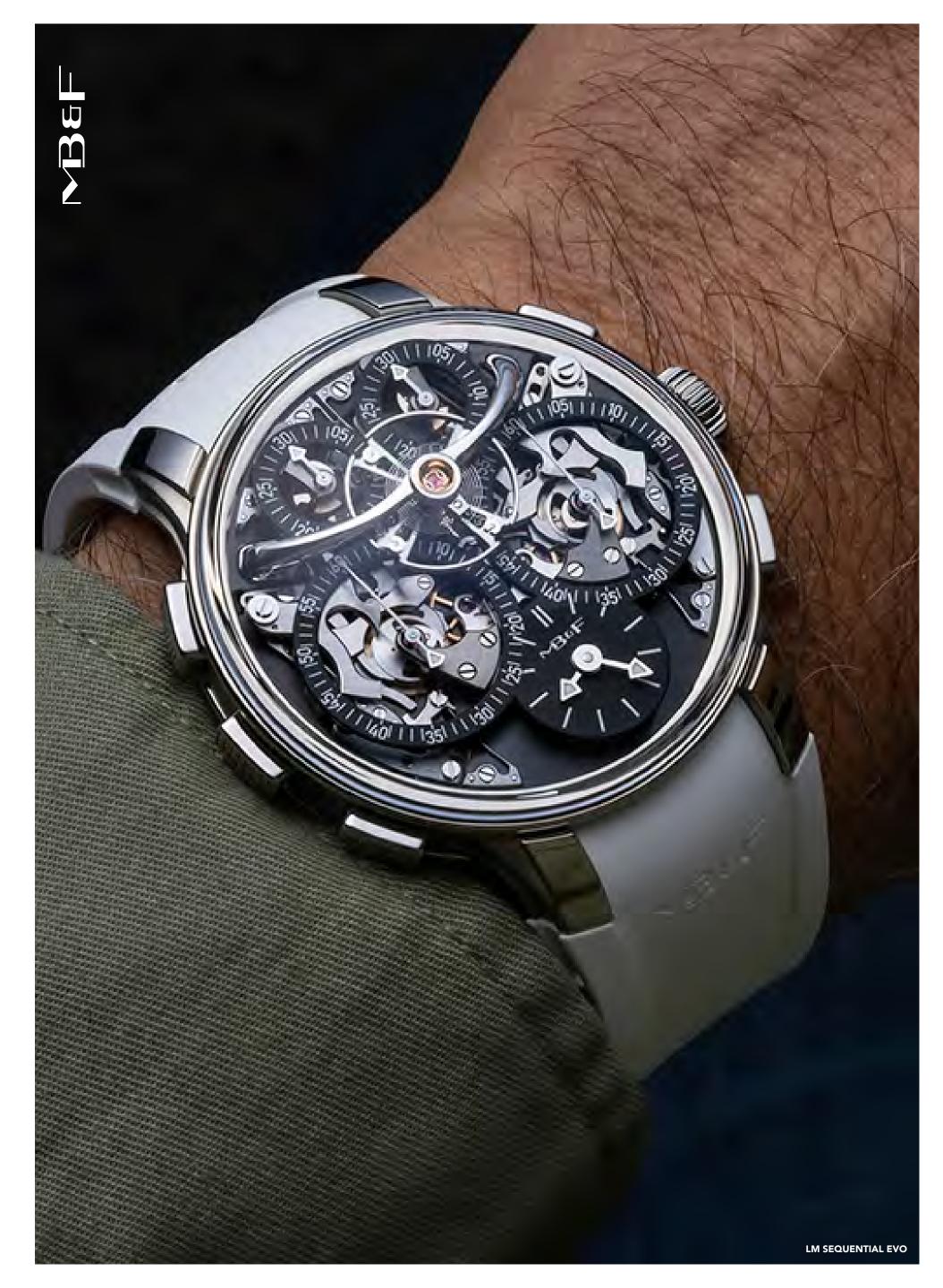
La HM10, diseñada como un bulldog, ofrece «lo mejor» de las anteriores Machines de MB&F: una caja fuera de lo común, coronas de armado independientes, cúpulas de horas y minutos giratorias, un volante suspendido y un indicador de reserva de marcha tridimensional, formado por las mandíbulas del bulldog que se abren y cierran para indicar la energía restante.

#### 2021 LMX

Como su nombre sugiere, la LMX conmemora el 10 aniversario de las Legacy Machines (2011-2021). Reproduciendo las características la LM1 —aunque con una ejecución completamente distinta—, la LMX presenta dos husos horarios y una indicación de reserva de marcha tridimensional. Por su parte, la LM FlyingT y la LM Thunderdome sirven de inspiración para el diseño de las esferas inclinadas y la elegante caja. Ese mismo año, el LMX conquista el premio a la mejor Complicación de hombre en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève.

#### 2022 LM Sequential EVO

De la mano de su viejo amigo Stephen McDonnell, MB&F reinventa el cronógrafo con un innovador sistema de doble cronógrafo que ofrece varios modos de cronometraje. La clave de esta solución innovadora es el Twinverter, un pulsador que permite actuar sobre ambos cronógrafos de forma simultánea.





MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA COLECCIÓN EVO

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO

**RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN** 

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 – 2022

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO

MB&F – GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LEGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F / GENEVA, SWITZERLAND
TEL: +41 22 508 10 38

# LM SEQUENTIAL EVO

#### «AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO

Concepto: Maximilian Büsser / MB&F

**Diseño del producto:** Eric Giroud / Through the Looking Glass

Dirección técnica y de producción: Serge Kriknoff / MB&F

Diseño del movimiento y especificaciones del acabado: Stephen McDonnell y MB&F

**Desarrollo del movimiento:** Stephen McDonnell y MB&F **I+D:** Thomas Lorenzato, Joey Miserez y Julien Peter / MB&F

Engranajes, puentes, piñones y ejes: Jean-François Mojon / Chronode, Paul-André Tendon / Bandi, Daniel Gumy /

Decobar Swiss, Rodrigue Baume / HorloFab, DMP, Le Temps Retrouvé y Roud'Hor SA

Volante: Sébastien Jeanneret / Atokalpa, Benjamin Signoud / AMECAP y Marc Bolis / 2B8

Muelles y saltadores: Alain Pellet / Elefil Swiss

**Barrilete:** Stefan Schwab / Schwab-Feller **Rubíes:** Pierhor / Crelier

Grabado a mano del movimiento: Glypto

FlexRing: Laser Automation

Acabado a mano de los componentes del movimiento: Jacques-Adrien Rochat y Denis Garcia / C-L Rochat y DSMI

lectronics SA

Revestimiento PVD/CVD: Pierre-Albert Steinmann / Positive Coating

Ensamblado del movimiento: Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Emmanuel Maitre, Henri Porteboeuf y Mathieu

Lecoultre / MB&F

Componentes de la caja y los movimientos: Alain Lemarchand, Jean-Baptiste Prétot y Romain Camplo / MB&F

Servicio posventa: Thomas Imberti / MB&F

Control de calidad: Cyril Fallet y Jennifer Longuepez / MB&F

Decoración de la caja: Sandra Lambert / Bripoli

Esfera y Super-LumiNova en las esferas: Cadramont SA

Hebilla: G&F Chatelain

Corona y correctores: Boninchi

**Agujas:** Waeber HMS

Cristales de zafiro: Novocristal

Tratamiento antirreflejos de los cristales de zafiro: Anthony Schwab / Econorm

Correa: Thierry Rognon / Valiance

**Estuche de presentación:** Olivier Berthon / Soixanteetonze

Logística y producción: David Lamy, Ashley Moussier, Fanny Boutier, Houda Fayroud y Mélanie Ataide / MB&F

Marketing y comunicación: Charris Yadigaroglou, Vanessa André, Arnaud Légeret y Paul Gay / MB&F

M.A.D.Gallery: Hervé Estienne / MB&F

Ventas: Thibault Verdonckt, Virginie Marchon, Cédric Roussel, Jean-Marc Bories y Augustin Chivot / MB&F

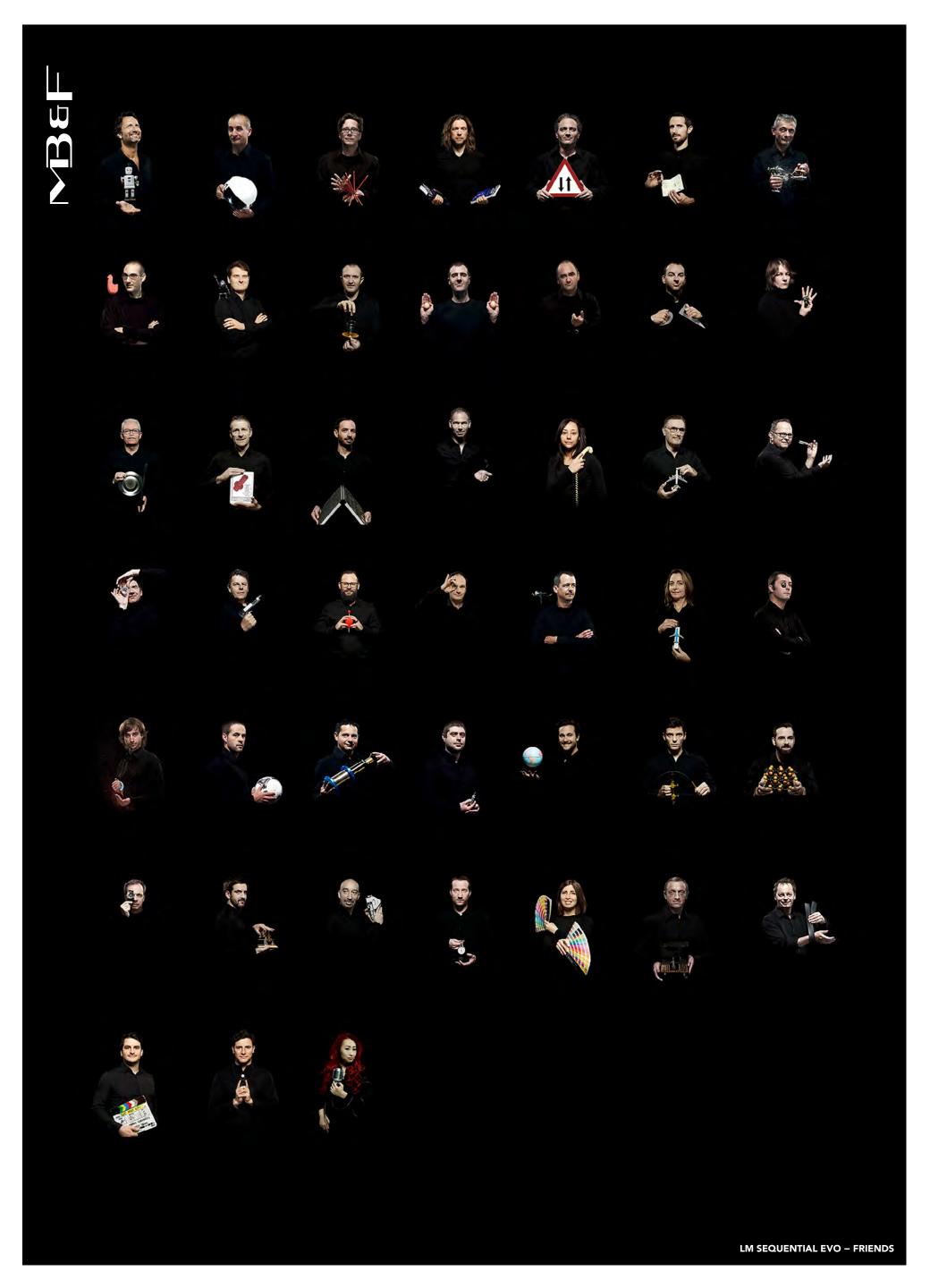
Diseño gráfico: Sidonie Bays / MB&F

Fotografía de producto: Maarten van der Ende y Gustavo Kuri

Retratos: Régis Golay / Federal

**Webmasters:** Stéphane Balet / Idéative **Vídeos:** Fabrice Rabhi / Le Truc, Manouil Karapetsis y Dominik Lang / Brosky Media

**Textos:** Suzanne Wong / Worldtempus



\_\_\_\_ WWW.MBANDF.COM



MÁS ALLÁ DEL CRONÓGRAFO

**VARIOS MODOS DE CRONOMETRAJE** 

CAMBIO DE PARADIGMA: EL MOTOR EN DETALLE

LA EVOLUCIÓN DE LA EVO: MÁS INFORMACIÓN **SOBRE LA COLECCIÓN EVO** 

EL CREADOR DE SUEÑOS SE UNE AL MAESTRO **RELOJERO: ACERCA DE MAX Y STEPHEN** 

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 

MB&F – 20 CALIBRES EN 17 AÑOS 2005 - 2022

**«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE SEQUENTIAL EVO** 

MB&F - GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN POR FAVOR CONTACTE A: **CHARRIS YADIGAROGLOU** CY@MBANDF.COM **ARNAUD LEGERET** ARL@MBANDF.COM MB&F / GENEVA, SWITZERLAND TEL: +41 22 508 10 38

### LM SEQUENTIAL EVO

#### MB&F – GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

Desde su fundación en 2005, MB&F es el primer laboratorio de relojería conceptual del mundo. MB&F, que cuenta con casi 20 excelentes calibres que forman la base de sus Horological y Legacy Machines, aclamadas por la crítica, continúa siguiendo la visión de su fundador y director creativo Maximilian Büsser para crear arte cinético en 3D mediante la deconstrucción de la relojería tradicional.

Tras pasar 15 años en la dirección de prestigiosas marcas de relojes, Maximilian Büsser renunció a su puesto de director ejecutivo en Harry Winston en 2005 para crear MB&F (Maximilian Büsser & Friends). MB&F es un laboratorio artístico y de microingeniería dedicado a diseñar y elaborar artesanalmente pequeñas series de relojes conceptuales radicales, reuniendo a profesionales de talento del mundo de la relojería a los que Büsser respeta y con los que disfruta trabajando.

En 2007, MB&F dio a conocer su primera Horological Machine, la HM1. La caja esculpida en tres dimensiones de la HM1 y su movimiento de hermosos acabados establecieron las pautas de las idiosincrásicas Horological Machines que siguieron, máquinas que marcan el tiempo, más que máquinas que dicen la hora. Las Horological Machines han explorado el espacio (HM2, HM3 y HM6), los cielos (HM4 y HM9), la carretera (HM5, HMX y HM8) y el reino animal (HM7 y HM10).

En 2011, MB&F lanzó la colección Legacy Machine de relojes con caja redonda. Estas piezas más clásicas —es decir, clásicas para MB&F— rinden homenaje a la excelencia de la relojería del siglo XIX, pues reinterpretan las complicaciones de los grandes innovadores relojeros del pasado, creando objetos de arte contemporáneo. A las LM1 y LM2 les siguió la LM101, la primera máquina de MB&F que presentaba un movimiento desarrollado íntegramente de manera interna. La LM Perpetual, la LM Split Escapement y la LM Thunderdome ampliaron la colección. El año 2019 marca un punto de inflexión con la creación de la primera machine MB&F dedicada a las mujeres: la LM FlyingT; y MB&F celebró el décimo aniversario de las Legacy Machines en 2021 con la LMX. En general, MB&F alterna los lanzamientos de Horological Machines, contemporáneas y decididamente fuera de toda norma, y de Legacy Machines, de inspiración Space Pirate. histórica.

Y como la F de MB&F significa Friends (amigos), resulta natural para la marca desarrollar colaboraciones con artistas, relojeros, diseñadores y fabricantes que admiran los que la componen.

Esto dio lugar a dos nuevas categorías: Performance Art y Creaciones Conjuntas. Los artículos de Performance Art son máquinas de MB&F reinterpretadas por talentos creativos externos y las Creaciones Conjuntas no son relojes de pulsera, sino otro tipo de máquinas, diseñadas y elaboradas de forma artesana por manufacturas suizas únicas a partir de ideas y diseños de MB&F. Muchas de estas Creaciones Conjuntas, como por ejemplo los relojes de mesa creados con L'Epée 1839, dan la hora, mientras que las colaboraciones con Reuge y Caran d'Ache dieron lugar a otras formas de arte mecánico.

Para ofrecer a todas estas máquinas una plataforma adecuada, Büsser tuvo la idea de colocarlas en una galería de arte junto con varias formas de arte mecánico creadas por otros artistas, en lugar de situarlas en un escaparate de tienda tradicional. Así nació la primera M.A.D.Gallery de MB&F (M.A.D. es el acrónimo de Mechanical Art Devices, o Dispositivos de Arte Mecánico) en Ginebra, a la que seguirían más adelante las M.A.D.Gallery de Taipéi, Dubái y Hong Kong.

A lo largo de este viaje también se han hecho presentes distinguidos galardones. Por nombrar algunos, MB&F ha obtenido nada menos que siete premios en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève: en 2021, MB&F obtuvo dos premios: uno para la LMX en la categoría de mejor Complicación de hombre y otro para la LM SE Eddy Jaquet «Around The World in Eighty Days» en la categoría de Artesanía Artística; en 2019, el premio a la mejor complicación femenina con la LM FlyingT; en 2016, la LM Perpetual ganó el premio al mejor reloj calendario; en 2012, la Legacy Machine No.1 recibió no solo el premio del público (votado por amantes de la relojería), sino también el premio al mejor reloj masculino (votado por un jurado profesional). En 2010, MB&F ganó con su HM4 Thunderbolt el premio al mejor concepto y diseño de reloj y, en 2015, MB&F recibió el premio Red Dot «Best of the Best», la máxima distinción en los premios internacionales Red Dot Awards, por la HM6

#### **FOLDER DE CONTENIDO**

Haga click aquí para acceder a boletines de prensa en otros idiomas + todas las imágenes de producto (baja y alta resolución).











































